

## TE DHENA PERSONALE


**Dr. Zamira Alimemaj**

 Boulevard "Pavarësia", Skelë, Vlorë  
 03553324771  069 612 3278  
 [zamiraalimema@gmail.com](mailto:zamiraalimema@gmail.com)

**POZICIONI** **Lektore**  
 Departamenti i Gjuhëve të Huaja, Fakulteti i Shkencave Humane,  
 Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë, Shqipëri

## EKSPERIENCA NE PUNE

Qershor 2016 - e në vazhdim **Lektore (Gramatikë & Fonologji)**  
 Department of Foreign Languages, University "Ismail Qemali" Vlorë

Jan. 2011 – Qershor. 2016 **Përgjegjëse e Departamentit të Gjuhëve të Huaja**  
 Fakulteti i Shkencave Humane, Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë

Dhjetor 1998 – Jan. 2011 **Lektore**  
 Departamenti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti "Ismail Qemali" Vlorë

Dhjetor 1983 – Dhjetor 1988 **Mësuese e gjuhës angleze**  
 Shkolla të Mesme, Vlorë,

Shtator 1983 – Dhjetor 1983 **Përkthyes**  
 Shtëpia Botuese "Mihal Duri" Tiranë.

## SHKOLLIMI

2012 – 2015 Studime doktorale, Shkolla Doktorale, QSA, Tirane

2005 – 2007 Master i Shkencave (SHPU) , Gjuhësi, Gramatikë/Përkthim  
 Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, UT, Tiranë

1980 – 1983 Studime Universitare, Gjuhë angleze,  
 Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës

1976 - 1980 Shkolla e Mesme e Gjuhëve të Huaja "Asim Vokshi" Tirane

## AFTESI TE TJERA

Gjuha amtare Shqip

Gjuhë të tjera Anglisht, Italisht

Aftësi të tjera profesionale Përkthyese ligjore e licensuar nga Ministria e Drejtësisë, Tiranë

Aftësi kompjuterike Microsoft word

Leje per makinë B

## BOTIME

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** *Pasuri dhe Vlera Etnogjuhësore të Labërisë, monografi*, MALUKA, Tiranë, 2017, 410 f., ISBN: 978-9928-134-93-6.

## LIBRA

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** *Introduction to English Style and Stylistics*, VDM Verlag Dr. Müller & Co. KG, 2010, U. K. ISBN-10: 3639251245, ISBN-13: 978-3639251241

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HODAJ FARIE**, *Introduction to English Phonology*, ISBN 978-99956-91-07-3, 2010, Triptik, Vlore.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA** *English for Bussines*, Lambert Academic Publishing” Heinrich-Böcking-Str. 6-8,66121, Saarbrucken, Germany,2015, ISBN 978-3-659-72032-1

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA** *English for Nursing*, Lambert Academic Publishing” Heinrich-Böcking-Str. 6-8,66121, Saarbrucken, Germany, 2015, ISBN: 978-3-659-74133-3

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA** *Technical English*, Lambert Academic Publishing “Heinrich-Böcking-Str. 6-8,66121, Saarbrucken, Germany, 2015, ISBN: 978-3-659-74132-6.

BOTIME NE REVISTA  
KOMBETARE

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2008) *Thyerje e normës standarde në drejtshkrimin e emrave të huaj të përveçëm në gjuhën shqipe*, Buletini Shkencor Nr. 13, Universiteti i Vlorës, 2008, Triptik, f.81-89.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HAJRULLA, VENERANDA** (2010) *Shkelje e normës drejtshkrimore në botimet shkollore*, Studime Albanologjike, Vol I, f.204-209,UT, Tiranë, 2010, Revistë periodike e Fakultetit të Historisë dhe Filologjisë.

**GJIKAJ, ADRIANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2010) *Interferenca gjuhesore te gjuhes frenge ne ate shqipe*, Mendimi Akademik, Vol 2, No 3 (2010), f. 99-103, botim periodik i Universitetit të Vlorës “I. Qemali”

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2011) *Portfolios in second and foreign language classroom assessment, Communicating Linguistically, Inter-culturally and Socially*, Tirane, MIRGEERALB 2011, ISBN 978-9928-105-90-5, f. 530-537, botim i Departamentit të Gjuhës Angleze, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, UT.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2013) *Problems related to the orthography and spelling of the English Names in Albanian Language*, Journal of Institute Alb-Shkenca, Vol. VI, Nr. 5, p.557, Shkup 2013, ISSN 2073-2244.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2013) *Anglicizmat dhe konotacioni zhargon i tyre në gjuhën shqipe, Aktet e Konferencës Shkencore, Nga teoria në praktikë: Çështje të gjuhës, kultures dhe komunikimit*, UT, f.86, Tiranë 2013, ISBN 978-9928-4158-0-6. Botim i Departamentit të Gjuhëve Sllave.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2013) *The tendencies of word-formation process, similarities and differences between Albanian and English languages*, English Language Studies in the Modern World, Conference Proceedings, f. 177, Tirane, 2013, ISBN: 978-9928-4206-6-4 Botim i DGJH në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, UT.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2014) *Leksiku në Kanunin e Labërisë, një objekt studimi për historinë e gjuhës shqipe*, Buletini Shkencor, Universiteti “Ismail Qemali” Vlorë, N.2. Vol.1, 2014, ISSN: 2310-6719.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2014) *Vlera kulturore e gjuhësore të shprehura në Kanunin e Labërisë, Kërkime Gjuhësore*, III, f.201-205, botim periodik i QSA.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA** (2015) *Pasuri e tipare gjuhësore në “Kanuni i Labërisë”, Buletini Shkencor, Nr.3/Vol.2, ISSN: 2310-6719, f. 168-173, botim periodik i Universitetit të Vlorës “I. Qemali”*

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015)**, *Maritime English teaching approach, case of University of Vlora, Simpozium IMCI 2015, International Maritime Competitiveness Initiative*, ISBN: 978-9928-4108-2-5, botim i Fakultetit të Shkencave Teknike, Universiteti "Ismail Qemali", Vlorë, f.202-206.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA (2015) 30 tetor 2015**, *Maritime English – A Necessity for Shipping Industry, Simpozium IMCI 2015, International Maritime Competitiveness Initiative*, ISBN: 978-9928-4108-2-5, botim i Fakultetit të Shkencave Teknike, Universiteti "Ismail Qemali", Vlorë, f.198-202.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015), Maj, 2015**, *Word-stress patterns, similarities and differences between English and Albanian*, "Crossroads of Foreign Languages", ISBN: 978-9928-114-59-4, botim i Fakultetit të Edukimit, Departamenti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Durrësit, f.118.

**HYSO, KOZETA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015), Maj, 2015**, *Using Computer Technology for improving pronunciation in EFL class, Crossroads of Foreign Languages*, ISBN: 978-9928-114-59-4, botim i Fakultetit të Edukimit, Departamenti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Durrësit.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA**, *Veçori të sistemit leksikor të labërishtes, Kërkime Gjuhësore, IV, QSA, 2015*, f.479-491.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA**, *Emoji- Trandy Slang or a Whole New Language?*, *Scientific Bulletin, University of Vlora, special issue, 2017*, p.40-44, ISSN: 2310-6719.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2017)**, *Strategies in Translating Lexical Collocations. The case of English-Albanian Translation*, *Translation Studies: Retrospective and Prospective Views, Year X, Volume 20/ 2017*, Casa Cărții de Știință Cluj- Napoca, Romania, ISSN-L 2065-3514, p.7-14.

**Alimemaj, Zamira; Hyso, Kozeta**, *Translating Allusions as a Challenging Task*, *ICTEA 2017, Conference Proceeding Book, Volume 2, "The science today in the future's solution"*, ISBN: 978-9928-4374-7-1

#### **BOTIME NE REVISTA NDERKOMBETARE**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2017)**, *Strategies in Translating Lexical Collocations. The case of English-Albanian Translation*, *Translation Studies: Retrospective and Prospective Views, Year X, Volume 20/ 2017*, Casa Cărții de Știință Cluj- Napoca, Romania, ISSN-L 2065-3514, p.7-14.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) korrik**, *Similarities between Albanian and English considering Word Formation*, *International Journal of Science and Research (IJSR)*, P. 1-5, Vol. 4. Issue 7, 2015, India, ISSN (Online): 2319-7064 Index Copernicus Value (2013): 6.14 | Impact Factor (2013): 4.438.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA. (2015)**, *korrik 2015, Dealing With English Proper Names In Albanian Language*, *Eurasian Union of Scientist, Moske. (EUS) № 6(15) / 2015, Rusi, ISSN 2411-6467, p. 49-51.*

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) tetor 2015**, *English language test taking in Albanian schools*, *European Scientific Journal (ESJ)*, ISSN: 1857 - 7881 (Print), ISSN: 1857 - 7431 (Online) Impact Factor: 0.5. p.

**HYSO, KOZETA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015)**, *The Priorities of English for Business in Albania and the Intercultural Communicative Competences*, *Journal of Education and Practice*, Vol.6, No. 12, 2015, p. 1-5, USA, ISSN 2222-1735 (Paper), ISSN 2222-288X (Online). (impact factor: 7.15)

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015)** *The impact of the globalization on languages, case of the Albanian language*, Conference Proceedings, f.131, Integrating science in new global challenges, Dubrovnik, Croatia, 2015, ISBN: 978-9928-4221-5-6.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015)** *Strategies of Translating English Names into Albanian*, Education, Culture and Identity: New Trends and Challenges in Today's Europe, botim i International University of Sarajevo, Bosnje-Hercegovinë, E-ISSN 1840-3719 P-ISSN 2303-6850, f.372-381.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2014)** *Lab-Labëri, Arbër-Arbëri*, Jeta Arbëreshe, N.77, janar, 2014, f.45

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2014)** *English phonological problems encountered by Albanian learners*, European Scientific Journal, (ESJ)vol. 10, Nr.8, March edition, 2014, ISSN: 1857 - 7881 (Print), ISSN: 1857 - 7431 (Online)

**GJIKAJ, ADRIANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2013)** *The Necessity of Retranslating Literary Works in Albania After the 90's*, Humanities and Social Sciences Review, ISSN: 2165-6258 Vol.2, Nr. 2, p. 35, Malte (2013)

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2012)** *Web-language and word-formation processes on slang words*, Lingua Mobilis, Nr.5 (38) 2012, f.119, Rusi

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; KOCO, SILVANA (2011)** *Handling Proper Names in Translated Texts, Case of Albanian Language, Translation Studies, Retrospective and Prospective Views*, Galati University Press, Romania ISSN 2065-3514

**KOCO, SILVANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2011)** *On the Context of Culture in Translation*, Translation Studies, Retrospective and Prospective Views, Galati University Press, Romania, ISSN 2065-3514

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010)** *Kundrim historik i drejtshkrimit të toponimeve e antroponimeve angleze e amerikane në gjuhën shqipe*, Aktet, Reviste shkencore e Institutit Alb-Shkenca, Vell. III, Nr. 4, ISSN 2073-2244, ISBN 977-2073-224096, Shkup 2010, f. 541-547.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010)** *You Tube, language learning and teaching techniques*, AngloHigher, The magazine of Global English, Vol. 2, Issue 3, May 2010, ISSN 2041-8469

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010)** *Portfolio Assessment, a valid tool to evaluate students' achievements*, AngloHigher, The magazine of Global English, Vol.2, Issue 4, 2010, ISSN 2041-8469.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010)** *De Rada, promovues i romantizmit shqiptar*, Jeta Arbereshe, Nr. 67, shtator 2010, Kalabri, Itali,

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2009)** *Using Crossword Puzzles to teach Grammar and improve Communication*, Annals of Language and Learning, ISBN-10: 1-59942-873-3, ISBN-13:978-1-59942-873-4, Universal Publishers, Boca Raton, Florida, USA 2009.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2009)** *Shqipja Standarde përballë procesit të Globalizimit*, Jeta Arbëreshe (Mondo Italo- Albanese) Nr.64, 2009, AGM, Kalabri, Itali

## KONFERENCA

**ALIMEMAJ, ZAMIRA, 13 &14 December 2018, Vlore, Albania, Business English as a means of teaching Business communication, 1<sup>ST</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE ON MARKETING, TOURISM & HOSPITALITY MANAGEMENT 2018 (ICMT 2018)**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2018)** June 15-17, 2018, ESP, difficulties of teaching *Business English to the Albanian Students, case of the University of Vlorë*, The Annual International Conference, *LANGUAGE AND LITERATURE – EUROPEAN LANDMARKS OF IDENTITY*, FACULTY OF THEOLOGY, LETTERS, HISTORY AND ARTS, UNIVERSITY OF PITEȘTI, ROMANIA.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA, (2017)** Paper: **Some difficulties of teaching Business English to the Albanian students**. 3rd Çukurova International ELT Teacher Conference themed around “Reshaping Teaching and Learning English for the 21st Century” Çukurova University, Adana, Turkey on April 20-21, 2017.

**ZAMIRA, ALIMEMAJ, (2017)**, *Emoji—Trendy Slang or a Whole New Language?* 2<sup>nd</sup> International Scientific Conference, Departamenti i Gjuhëve të Huaja, UV.Vlorë

## KONFERENCA

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2014), Maj 2014**, *Kreativiteti gjuhësor si një nga tiparet themelore të veprës së Prof. Ethem Likaj*, Konferencë shkencore, UV, Veprimtaria kerkimore dhe akademike e Profesor Ethem Likajt, Vlorë

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2014) Mars 2014**, *Disa problem gjuhesore ne tekstet shkollore te perkthyer nga gjuhet e tjera*, Konferencë shkencore, *Gjuha shqipe dhe letërsia ne shkolle ne prag te reformes*, Universiteti “I.Qemali” i Vlores, Departamenti i Gjuhes Shqipe e Letërsise,

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; (2010), Shtator 2010**, *Shkelje e normës drejtshkrimore në tekstet shkollore*, Konferencë Shkencore – Gjuha shqipe dhe letërsia në shkollë, mësimdhënia dhe të mësuarit, Universiteti i Tiranës, Tiranë.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2016) 15 korrik 2016**, *Tipare të sistemit fonetik të Labërishtes*, Konferenca V Ndërkombëtare “Kërkime Gjuhësore”, QSA, *Instituti i Gjuhësisë dhe Letërsisë, Tiranë*,

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2016) Maj 2016**, *Emoji—Trendy Slang or a Whole New Language?* Universiteti i Tiranës, Departamenti i Gjuhës Angleze.

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 10-14 gusht 2015**, *The Albanian Canon of Labëria and its cultural implications*, 4th International Interdisciplinary Conference, Institution of the University of Zilina, Sllovakia, *Conference Proceeding, p.25-27. Publisher: EDIS - Publishing Institution of the University of Zilina, ISSN: 1339-9977, CD ROM ISSN: 1338-7871, ISBN: 978-80-554-1090-6.*

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 10-14 gusht 2015**, *English as a global language, its impact on the Albanian language*, 4th Electronic International Interdisciplinary Conference, University of Zilina, Sllovakia, *Conference Proceeding, p.168-170, Publisher: EDIS - Publishing Institution of the University of Zilina, ISSN: 1339-9977, CD ROM ISSN: 1338-7871, ISBN: 978-80-554-1090-6. [http://www.eiic.cz/home/act\\_login/](http://www.eiic.cz/home/act_login/), [https://scholar.google.com/scholar?as\\_ylo=2015&q=zamira+alimemaj&hl=en&as\\_sdt=0,5](https://scholar.google.com/scholar?as_ylo=2015&q=zamira+alimemaj&hl=en&as_sdt=0,5)*

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 28-30 gusht 2015**, *Krijimet e improvizuara gjate gostive ne krahinen e Labërisë, Bashkëpunimi Shkencor Mbarëkombëtar në funksion të përparimit e të mirëkuptimit ndërkombëtar, Takimi i dhjetë vjetor shkencor mbarëkombëtar i Institutit Alb-shkenca, UEJL, Shkup, Maqedoni. (Conference Proceeding), <http://iash-takimet.org/tv2015/home/>*

**HYSO, KOZETA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 25-27 korrik 2015**, *Lexical Access To Albanian And English Letters*, Eurasian Union of Scientist, Moske. (EUS) *Conference Proceedings*,

**Nº 6(15) / 2015, Rusi, ISSN 2411-6467, p. 47-49, <http://euroasiascience.ru/zhurnaly>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 3-4 gusht 2015, Test wiseness and the effect of failure on test-taking, International Scientific and Practical Conference, National Association of Scholars (HAY) Rusi. Conference Proceedings, ISSN 3385-8879, 6(11), 2015, p.64-65. <http://national-science.ru/nomera-zhurnalov>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 3-4 gusht 2015, Grammatical problems encountered by Albanian learners of English language, International Scientific and Practical Conference, National Association of Scholars (HAY) Rusi. Conference Proceedings, ISSN 3385-8879, 6(11), 2015, p.65-67. <http://national-science.ru/nomera-zhurnalov>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 30 tetor 2015, Maritime English teaching approach, case of University of Vlora, Simpozium IMCI 2015, Fakulteti i Shkencave Teknike, Universiteti "Ismail Qemali", Vlorë. (Conference Proceedings), <http://univl.univlora.edu.al/?p=6215>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 19-20 shtator 2015, How to translate English Names into Albanian, 9<sup>th</sup> International Conference on Advances in Social Sciences, (ICCAS), London, (Conference Proceedings) ISSN: 2454-5899, p.14. <http://www.grdsweb.org/>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA (2015) 30 tetor 2015, Maritime English – A Necessity for Shipping Industry, Simpozium IMCI 2015, Fakulteti i Shkencave Teknike, Universiteti "Ismail Qemali", Vlorë. (Conference Proceedings) <http://univl.univlora.edu.al/?p=6215>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 15-16 tetor 2015, Strategies of Translating Names from English into Albanian, ICECI'15, New Trends and Challenges in Today's Europe, Sarajevë, Bosnje-Hercegovinë. <http://iceci.ius.edu.ba/>**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015), 21-22 Maj, 2015, Effective Techniques for Developing Phonological Awareness, International Conference, "Inspiring and Empowering Studies in English Language Teaching, British and American Studies", UT, Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Tirane.**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015) 23-24 tetor, 2015, The impact of Translation Political Discourse of Albania before the 90s., The 3d International Conference on: "Research and Education-Challenges Towards the Future" ICREA 2015, Shkodër, Abstract Conference Proceedings ISSN: 2308-0825.**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015), Maj, 2015, Word-stress patterns, similarities and differences between English and Albanian, 2<sup>nd</sup> International Conference, "Crossroads of Foreign Languages", Durrës.(Conference Proceedings)**

**HYSO, KOZETA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015), Maj, 2015, Using Computer Technology for improving pronunciation in EFL class, 2<sup>nd</sup> International Conference, "Crossroads of Foreign Languages", Durrës.(Conference Proceedings)**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; HYSO, KOZETA (2015), 29 Mars 2015, The impact of the globalization on languages, case of the Albanian language.The 4<sup>th</sup> International Multidisciplinary Conference in Integrating Science in New Global Challenges, Dubrovnik, Croacia.(Conference Proceedings)**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2015), 10-15 Korrik, 2015, Vlera kulturore e gjuhësore të shprehura në Kanunin e Labërisë, Konferenca III Ndërkombëtare "Kërkime gjuhësore", QSA, Tiranë**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2014), Maj 2014, The Canon of Laberia as a part of Balkan Culture Conference nderkombetare, UT, Scholarly explorations of English Language and Culture, Tirane**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2013) Maj 2013, New tendencies of Word Formation Process,**

*similarities and differences between Albanian and English languages* Konferencë nderkombetare, English Language Studies in the Modern World, University of Tirana,

**GJIKAJ, ADRIANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2013) Mars 2013, *The necessity of retranslating literary works in Albania after the 90-s*, Mediterranean Conference for Academic Disciplines, Malta 2013**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2012) 16 Nentor 2012, *Developing the curriculum and university experience to meet the needs of labour market*, Konferencë nderkombetare, European Master's in Translation conference, "Translating skills into jobs" Brussels, European Commission.**

**GJIKAJ, ADRIANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2012) 26 Nentor 2012, *Edukimi me ndërkulturoren në mësimdhënien e gjuhës dhe kulturës frënge për studentët shqipfolës të mësuesisë* Konferencë Ndërkombëtare ndërdisciplinore: "Identiteti, imazhi dhe kohezioni social në epokën e integritimeve dhe globalizimit", Vlorë, Shqipëri**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2012) Tetor 2012, *Phonological problems encountered by Albanian learners of English language*, International Conference, Translation studies, Retrospective and prospective views, 7-th edition, Galati, Romania**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2012), Gusht 2012, *Anglicizmat dhe konotacioni zhargon i tyre në gjuhën Shqipe*, Takimi VII vjetor nderkombetar i Institutit Alb-Shkenca, Shkup, Maqedoni**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2012), Qershor 2012, *Word-formation processes on slang words* Konferenca Nderkombetare e Gjuheve Sllave, Universiteti I Tiranes**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010), April 2010, *Teaching rhythm and sentence stress to EL learners*" ELT Conference, SEE University, Tetovo, Macedonia,**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA; KOÇO, SILVANA (2010) Tetor 2010, *Handling Proper Names in Translated Texts, Case of Albanian Language*, The Annual International Conference – Translation Studies, Retrospective and Prospective Views, University of Galati, Romania (Conference Proceedings) ISSN 2065-3514**

**KOÇO, SILVANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010) Tetor 2010, *On the Context of Culture in Translation*, The Annual International Conference – Translation Studies, Retrospective and Prospective Views, University of Galati, Romania, Conference Proceedings, ISSN 2065-3514.**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010), Tetor 2010, *Qëndresat e gjuhës shqipe*, Konferenca V ndërkombëtare, Universiteti AAB- Riinvest, Prishtinë.**

**GJIKAJ, ADRIANA; ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010), Tetor 2010, *Miqhtë e rremë gjuhësorë (faux amis)*, Konferenca V ndërkombëtare, Universiteti AAB- Riinvest, Prishtinë**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010) Shtator 2010, *Thyerje e normës letrare në drejtshkrimin e emrave anglezë në gjuhën shqipe*, Konferenca Ndërkombëtare: Takimi V Alb-shkenca, Tiranë.**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2010), Mars 2010, *Portfolios in Language Classroom Assessment*, TESOL, Living and Learning in a Brave New World, Athine, Greqi**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA ( 2009), Dhjetor 2009, *Portfolios in Second and Foreign Language Classroom Assessment*, Konferenca ndërkombëtare: Communicating Linguistically, Inter-Culturally and Socially, UT, Tirane, Albania.**

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2009), 1Tetor 2009, *Kundrim historik i drejtshkrimit të toponimeve e antroponimeve angleze e amerikane në gjuhën shqipe* Takimi i katërt vjetor ndërkombëtar i Institutit Alb - Shkenca "IASH – 2009" Tetovë, Maqedoni,**

Aktet, Reviste shkencore e Institutit Alb-Shkenca, Vell. III, Nr. 4, ISSN 2073-2244, ISBN 977-2073-224096, Shkup 2009)

**ALIMEMAJ, ZAMIRA (2009), Korrik 2009, Using Crossword Puzzles to teach Grammar and improve Communication Strategies, The 2<sup>nd</sup> IOLC 2009, Spain, Annals of Language and Learning, ISBN-10: 1-59942-873-3, ISBN-13:978-1-59942-873-4, Universal Publishers, Boca Raton, Florida, USA 2009**

## PROJEKTE

2001-2004, *Improving the Curricula of British, French, German and Italian Studies*, TEMPUS Project, CD JEP-16118-2001 për rajonin me partnerë: Universiteti i Peruxhias, Universiteti (IUFM) në Montpelie, Universiteti i Këlnit, Universiteti i Vlorës, Universiteti i Elbasanit, Universiteti i Korçës, Universiteti i Shkodrës. Botimi i projektit: Impact of the TEMPUS Project CD\_JEP-16118-2001 on the Albanian Universities, Guerra Edizioni-Perugia, 2006, ISBN: 88-7715-903-0.

2011, Project: *“PËR STANDARDE KOHERENTE MIDIS SISTEMIT PARAUNIVERSITAR DHE UNIVERSITAR NË MESIMDHËNIEN E GJUHËS SË HUAJ”*. Grup Projekt organizuar nga Departamenti i Gjuhëve të Huaja, të Universitetit të Vlorës: (Z. Alimemaj, A. Panajoti, F. Londo, V. Hajrulla, F. Hodaj)

Projekti u kurorëzua me botimin e një raporti me titullin: *“PËR STANDARDE KOHERENTE MIDIS SISTEMIT PARAUNIVERSITAR DHE UNIVERSITAR NË MESIMDHËNIEN E GJUHËS SË HUAJ”*

2013, E3M-AI Project-Developing Third Mission Activities in Albanian Universities, Project No: 530243- TEMPUS-1-2012-ES-TEMPUS-SMHES, Universiteti i Vlorës. Botimi: developing Third Mission Activities in Albanian Universities, Universidad de León, Servicio de Publicaciones, 2014 I.S.B.N.: 978-84-9773-035-8.

2018. Teaching Staff Mobility, University of Pitest, Romania, (26 shkurt- 02 mars), Erasmus+ Programme KA 107, ref.no. 2017-1-RO01-KA107-035813,

2018. ERASMUS + PROJECT Re @ WBC No 561586-EPP-1-2015-1-RS-EPPKA2-CBHE-JP Enhancement of Research Potential Contributing to Further Growth of the WB Region. The final Re@WBC dissemination conference “Towards Excellence in Research: Achievements and Visions of Re@WBC” Belgrade, 10-11 September 2018.

25 June 2018, Seminar në kuadër të Projektit ERASMUS + PROJECT Re @ WBC No 561586-EPP-1-2015-1-RS-EPPKA2-CBHE-JP Enhancement of Research Potential Contributing to Further Growth of the WB Region/ Re@WBC, work package 3, activity 3.7, “Raising awareness about the significance of multidisciplinary approach to research” Faculty of Humanities, University of Vloa “Ismail Qemali”.

**2019**, Teaching Staff Mobility, Erasmus+ Call 2017- Azone KA 107- (Codice Progetto: 2017-1-IT02-KA107-036198). Università del Salento. 2019.

**2018, MARDS Project, 598465-EPP-1-2018-1-ME-EPPKA2-CBHE-SP**

KA2 – Cooperation for innovation and the exchange of good practices – Capacity Building in the field of Higher Education Project: Project: Reforming doctoral studies in Montenegro and Albania – good practice paradigm (MARDS)



